

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
糖尿病產品價目表
Price List of DM Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)	
ContourTS 血糖試紙50條	ContourTS Test Strips 50's	215
ContourTS 血糖機套裝	ContourTS Meter Set	552
OneTouch Ultra 血糖試紙50條	OneTouch Ultra Test Strips 50's	219
OneTouch UltraSoft Lancets 採血針100 粒	OneTouch UltraSoft Lancets 100's	69
OneTouch Select Plus 血糖機套裝	OneTouch Select Plus System Package	569
OneTouch Select Plus 血糖試紙50條	OneTouch Select Plus Test Strips 50's	219
OneTouch Delica 採血針100粒	OneTouch Delica Lancet 100's	69
Accu-Chek Performa 血糖試紙50條	Accu-Chek Performa Strips 50's	219
Accu-Chek Softclix (II) 採血針200粒	Accu-Chek Softclix (II) Lancet 200's	186
Accu-Chek Performa 血糖機套裝	Accu-Chek Performa Kit	527
FreeStyle Optium 血糖試紙50條	FreeStyle Optium Test Strips 50's	207
FreeStyle Optium Neo 血糖機套裝	FreeStyle Optium Neo Meter Kit	621
(8毫米)30G BD 針筒 (1/2cc)100 枝	(8mm) 30G BD Insulin Syringe (1/2cc) 100's	150
(6毫米)31G 諾和針100 粒	(6mm) 31G Novofine Needles 100's	129
(5毫米)31G BD針咀100 粒	(5mm) 31G BD Pen Needle 100's	132
(4毫米)32G BD針咀100 粒	(4mm) 32G BD Pen Needle 100's	138

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
營養產品價目表
Price List of Nutrition Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)	
愛素寶水溶劑237毫升	Isocal Liquid 237ml	11
怡保康水劑250毫升 (雲呢拿味)	Glucerna Liquid 250ml (Vanilla flavor)	17
安體健水劑237毫升	Ultracal Liquid 237ml	12
力源素糖尿配方水劑237毫升 (雲呢拿味)	Resource Diabetic Liquid 237ml (Vanilla flavor)	19
天源素水劑237毫升	Compleat Liquid 237ml	18
佳膳益生400克	Nutren Optimum 400g	74
佳膳纖維配方400克	Nutren Fibre 400g	74
佳膳適糖400克	Nutren Diabetes 400g	108
蛋白補227克	Beneprotein 227g	85
金裝加營養粉400克 (雲呢拿味)	Ensure Powder 400g (Vanilla flavor)	74
保營養高蛋白質水劑237毫升	Osmolite HN Liquid 237ml	9
加營養水劑250毫升 (雲呢拿味)	Ensure Liquid 250ml (Vanilla flavor)	22
愛素寶高蛋白質水劑237毫升	Isocal HN Liquid 237ml	12

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
助行器具價目表
Price List of Walking Aids

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)	
4分 助行器膠卒	1/2 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	9
5分 助行器膠卒	5/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	9
6分 助行器膠卒	3/4 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	12
7分 助行器膠卒	7/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	9
8分 助行器膠卒	1 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	9
#1041 T 柄拐杖 (高度 : 66 - 93厘米) *	#1041 T-Handle Stick (Height: 66 - 93cm)*	54
#5641 四爪拐杖 (細) (高度 : 69 - 93厘米) *	#5641 Quadripod (Small base) (Height: 69 - 93cm)*	108
#5631 四爪拐杖 (大) (高度 : 69 - 91厘米) *	#5631 Quadripod (Large base) (Height: 69 - 91cm)*	114
#4081 摺合式助行架 (輪子) (高度 : 76 - 86厘米) *	#4081 Folding Rollator (Height: 76 - 86cm)*	426
#RPM86020 摺合式助行架 (高度 : 72 - 89厘米) *	#RPM86020 Lightweight Anodized Aluminum Folding Walker, Junior, Height 72-89cm*	276
#4072L 摺合式助行架 (高度 : 82 - 97厘米) *	#4072L Foldable Walking Frame (Height: 82 - 97cm)*	221
#7720 肘拐杖1對 (高度 : 66 - 95厘米) *	#7720 Elbow Crutches 1 pair (Height: 66 - 95cm)*	205

* 購買時必須出示物理治療師簽署之轉介表。Referral form signed by physiotherapist is requested for purchase these items.

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務。所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息。If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
外科產品價目表
Price List of Surgery Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name		售價 Price (\$)
造口護膚粉25克	Brava Powder 25g	70
#5985一件裝透明開口大便袋 (30 個裝)	#5985 Alterna Transp. Open Bag 30pcs	662
#5686一件裝透明密口大便袋 (30 個裝)	#5686 Alterna Transp. Close Bag 30pcs	543

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance . The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
呼吸科產品價目表
Price List of Respiratory Medicine Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)
噴霧輔助器	Space Chamber Aerosol Spacer 86
矽膠面罩	Silicone Face Mask 72
儲霧器(氣管造口用)	Aero Trach Plus Anti-Static Valved Holding Chamber 253

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
泌尿科產品價目表
Price List of Urology Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)
2000毫升尿袋	4

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
餵飼產品價目表
Price List of Artificial Feeding Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)	
600毫升餵食用奶壺	600ml Feeding Bottle	76
餵食用接駁喉	Feeding Connection Set	12
60毫升餵食用針筒	60ml Irrigation Syringe	3
尺寸:14矽膠鼻胃喉	Size: 14, All Silicone Levins Tube	28
尺寸:16矽膠鼻胃喉	Size: 16, All Silicone Levins Tube	28
胃造口管 24FR	COMPAT Replacement Balloon G-Tube 24FR	345
92115 酸鹼度試紙100條	92115 PH Test Paper100's	104
92118 酸鹼度試紙100條	92118 PH Test Paper100's	122
力源素快凝寶227克	Resource ThickenUp 227g	55

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
其他復康產品價目表
Price List of Other Rehabilitation Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	售價 Price (\$)	
電子體溫計	ThermoVal Basic	39
切藥丸盒	Pill Splitter	47
安心寶床墊20片	Nicecare Underpad20's	14
(細碼) 醫生膠手套100隻	Glove-S SecondSkin Latex 100's	41
(中碼) 醫生膠手套100隻	Glove-M SecondSkin Latex 100's	41
(大碼) 醫生膠手套100隻	Glove-L SecondSkin Latex 100's	41
非獨立包裝口罩盒裝50個	Premier Earloop Mask 50's	17
獨立包裝口罩	Individual Earloop Mask	1
消毒棉花球30包	Sterile Cotton Ball 30packs	32
酒精紙200片	Alcohol Preps200's	15
清潔傷口包	Dressing Set	4
消毒紗布30包	Sterile Non-Woven Swab 30packs	32
3M 醫生紙膠布2卷	3M Micropore Paper Surgical Tape 2rolls	15
實務急救書	Preactical First Aid	92
心意咭	Thank you Card	12

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital